

/f1r/ Port au Pce. Le 4 Décembre 1833

Monsieur et Ami

Ma lettre est pour vous donné<sup>a</sup> de mes nouvelles qui sont assez | bonne<sup>b</sup> Dieu merci ainsi que ma petite famille. Nous sommes arrivés |<sup>5</sup> au Port au Pce.<sup>c</sup> Dieu merci à bon port, après une traversée de treize | jours. Toujours gros temps. Mais, cependant toujours bon vent.

| Nous avons ûs<sup>d</sup> le malheur de perdre un homme le propre jour que | nous sommes sortis du port. Il a sauté du haut du mât, et tombé | en bas il s'est écrasé et mort sur le champ; Je ne peut<sup>e</sup> encore rien vous |<sup>10</sup> dire du Paÿs. J'ai descendu<sup>f</sup> chez Mr Chauveau,\* qui j'ai resté quatre | jours. Après ce temps là j'ai trouvé une maison dans la Grand rû<sup>g</sup> dans la- | quel<sup>h</sup> que je tiens un Grocery. Mais la maison étant fort chère,<sup>i</sup> je suis | là pour le momentané,<sup>j</sup> jusqu'à que je puis trouver une autre; | Madame Chauveau\* a fait une grosse fille; tout<sup>k</sup> la famille est bien Dieu |<sup>15</sup> merci; ainsi qu'à<sup>l</sup> la mienne; ma femme se jointe<sup>m</sup> à moi ainsi que tout<sup>n</sup> | garçon pour vous fait<sup>o</sup> mille compt. honnét,<sup>p</sup> ainsi qu'à madame votre Épouse

| Adieu mon cher Monsieur porté<sup>q</sup> vous bien ainsique votre dame, et | croyéz<sup>r</sup> moi toujours avec les<sup>s</sup> même amitié et de la tâchement;<sup>t</sup>

| Je vous salut;<sup>u</sup>

|<sup>20</sup> Constantin Boyer

/f1v/ Bonjour pour nous je vous prie à Madame Gaston\* ainsi qu'à | Madselle. Cabresse;\* Je vous prie de faire nos compts.<sup>v</sup> à Madame | Dumortié\* et de lui dire que Madame Savin\* a été bien malade | mais elle va beaucoup mieux;

/f2r/ [vide]

/f2v/ [adresse] Monsieur | Toussaint. No. 105 Read Street | New York

[/f1rv/] <sup>a</sup> donner <sup>b</sup> bonnes <sup>c</sup> Port-au-Prince <sup>d</sup> eu <sup>e</sup> peux <sup>f</sup> descendu <sup>g</sup> rue <sup>h</sup> laquelle <sup>i</sup> chère <sup>j</sup> momentanément <sup>k</sup> toute <sup>l</sup> que <sup>m</sup> joint <sup>n</sup> mon [?] <sup>o</sup> faire <sup>p</sup> compliments honnêtes <sup>q</sup> portez <sup>r</sup> croyez <sup>s</sup> la <sup>t</sup> de l'attachement <sup>u</sup> salue <sup>v</sup> nos compliments